

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 323



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

61. gadagājums

2018. gada 19. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/2016 (2018. gada 18. decembris), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2015/2283 kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts atļauj laist tirgū lobītus *Digitaria exilis* graudus un groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470 ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/2017 (2018. gada 18. decembris), ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2015/2283 kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts atļauj laist tirgū *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupu un groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470 ⁽¹⁾ 4
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/2018 (2018. gada 18. decembris), ar ko nosaka īpašus noteikumus par procedūru, kas jāievēro, lai veiktu riska novērtējumu augsta riska augiem, augu produktiem un citiem objektiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/2019 (2018. gada 18. decembris), ar ko izveido provizorisku sarakstu ar augsta riska augiem, augu produktiem vai citiem objektiem Regulas (ES) 2016/2031 42. panta nozīmē un sarakstu ar augiem, kuru ieviešanai Savienībā fitosanitārie sertifikāti nav nepieciešami, minētās regulas 73. panta nozīmē 10

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2018/2020 (2018. gada 4. decembris), ar ko konstatē, ka Rumānija nav efektīvi rīkojusies, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu 16

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/2021 (2018. gada 17. decembris), ar ko Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/348 groza attiecībā uz pārskatīto mērķu konsekveni galvenajā darbības jomā “izmaksu efektivitāte”, kas iekļauti valsts vai funkcionālajos gaisa telpas bloku plānos, ko iesniedza Portugāle un Rumānija (izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8489) ⁽¹⁾	18
★ Komisijas Lēmums (ES) 2018/2022 (2018. gada 17. decembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras Apelācijas padomēm paredzētu kvalificētu ekspertu sarakstu (izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8561)	29
★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/2023 (2018. gada 17. decembris) par Īstenošanas lēmuma 2017/1984, kas atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 517/2014 par fluorētām siltumnīcefekta gāzēm nosaka atsaucē vērtības, grozījumiem, kas skar atsaucē vērtības laikposmam no 2019. gada 30. marta līdz 2020. gada 31. decembrim Apvienotajā Karalistē iedibinātiem ražotājiem vai importētājiem, kuri no 2015. gada 1. janvāra likumīgi laiduši tirgū fluorogļūdeņražus, par ko ziņots saskaņā ar minēto regulu (izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8801)	32

Labojumi

★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2015/757 (2015. gada 29. aprīlis) par jūras transporta oglekļa dioksīda emisiju monitoringu, ziņošanu un verifikāciju un ar ko groza Direktīvu 2009/16/EK (OV L 123, 19.5.2015.)	37
★ Labojums Komisijas Direktīvā (ES) 2017/1572 (2017. gada 15. septembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK papildina attiecībā uz cilvēkiem paredzētu zāļu labas ražošanas prakses principiem un pamatnostādņēm (OV L 238, 16.9.2017.)	38

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/2016

(2018. gada 18. decembris),

ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2015/2283 kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts atļauj laist tirgū lobītus *Digitaria exilis* graudus un groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Regulu (ES) 2015/2283 par jauniem pārtikas produktiem un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1169/2011 un atceļ Regulu (EK) Nr. 258/97 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1852/2001 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2015/2283 paredzēts, ka Savienības tirgū drīkst laist tikai tādus jaunus pārtikas produktus, kas ir atļauti un iekļauti Savienības sarakstā. Tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts ir jauns pārtikas produkts, kā definēts Regulas (ES) 2015/2283 3. pantā.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 8. pantu tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 ⁽²⁾, ar ko izveido atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu.
- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 4. punktu Komisija lemj par atļaujas piešķiršanu tradicionālam pārtikas produktam no trešās valsts un par tā laišanu Savienības tirgū.
- (4) 2018. gada 23. janvārī uzņēmums *Obà Food Srl* ("pieteikuma iesniedzējs") Komisijai iesniedza paziņojumu par nodomu lobītus *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf ("fonio") graudus laist Savienības tirgū kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts Regulas (ES) 2015/2283 14. panta nozīmē. Pieteikuma iesniedzējs lūdz atļauju attiecībā uz lobītu *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf graudu kā tādu vai kā pārtikas produktu sastāvdaļas iekļaušanu iedzīvotāju patēriņā.
- (5) Pieteikuma iesniedzēja iesniegtie ar dokumentiem apliecinātie dati pierāda lobīto *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf graudu nekaitīgas lietošanas vēsturi Rietumāfrikas valstīs, konkrētāk — Gvinejā, Nigērijā un Mali.
- (6) 2018. gada 28. februārī Komisija saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 1. punktu nosūtīja derīgo paziņojumu dalībvalstīm un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei ("Iestāde").
- (7) Četru mēnešu laikposmā, kas noteikts Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 2. punktā, nedz dalībvalstis, nedz Iestāde Komisijai neiesniedza nevienu pienācīgi pamatotu iebildumu pret lobītu *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf graudu laišanu Savienības tirgū.

⁽¹⁾ OV L 327, 11.12.2015., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2017. gada 20. decembra Īstenošanas regula (ES) 2017/2470, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/2283 izveido jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu (OV L 351, 30.12.2017., 72. lpp.).

- (8) Tāpēc Komisijai būtu jāatļauj Savienības tirgū laist lobītus *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf graudus un jāatjaunina jauno pārtikas produktu Savienības saraksts.
- (9) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šīs regulas pielikumā specificētos lobītos *Digitaria exilis* (Kippist) Stapf graudus iekļauj atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstā, kas izveidots ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470.

2. Šā panta 1. punktā minētajā Savienības saraksta ierakstā iekļauj šīs regulas pielikumā noteiktos lietošanas nosacījumus un marķēšanas prasības.

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 1. tabulā (Atļautie jaunie pārtikas produkti) alfabētiskā secībā iekļauj šādu ierakstu:

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Jaunā pārtikas produkta lietošanas nosacījumi	Īpašas papildu marķēšanas prasības	Citas prasības
“Lobīti <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf graudi (tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts)	Nav norādīts	Jaunā pārtikas produkta nosaukums to saturošu pārtikas produktu marķējumā – “lobīti fonio (<i>Digitaria exilis</i>) graudi”.	

2) pielikuma 2. tabulā (Specifikācijas) alfabētiskā secībā iekļauj šādu ierakstu:

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Specifikācijas
“Lobīti <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf graudi (fonio) (tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts)	Apraksts/definīcija Tradicionālais pārtikas produkts ir lobīti (no klijām atbrīvoti) <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf graudi. <i>Digitaria exilis</i> (Kippist) Stapf ir viengadīgs <i>Poaceae</i> dzimtas stiebraugs. Lobītu fonio graudu raksturīgie uzturvielu komponenti Ogļhidrāti: 76,1 g/100 g fonio graudu Ūdens: 12,4 g/100 g fonio graudu Proteīni: 6,9 g/100 g fonio graudu Tauki: 1,2 g/100 g fonio graudu Šķiedrvielas: 2,2 g/100 g fonio graudu Pelni: 1,2 g/100 g fonio graudu Fitātu saturs: ≤ 2,1 mg/g”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/2017**(2018. gada 18. decembris),****ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2015/2283 kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts atļauj laist tirgū *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupu un groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Regulu (ES) 2015/2283 par jauniem pārtikas produktiem un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1169/2011 un atceļ Regulu (EK) Nr. 258/97 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1852/2001 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (ES) 2015/2283 paredzēts, ka Savienības tirgū drīkst laist tikai tādos jaunos pārtikas produktus, kas ir atļauti un iekļauti Savienības sarakstā. Tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts ir jauns pārtikas produkts, kā definēts Regulas (ES) 2015/2283 3. pantā.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 8. pantu tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 ⁽²⁾, ar ko izveido atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu.
- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 4. punktu Komisija lemj par atļaujas piešķiršanu tradicionālam pārtikas produktam no trešās valsts un par tā laišanu Savienības tirgū. 2018. gada 5. aprīlī uzņēmums *Sorghum Zrt.* ("pieteikuma iesniedzējs") Komisijai iesniedza paziņojumu par nodomu *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupu laist Savienības tirgū kā tradicionālu pārtikas produktu no trešās valsts Regulas (ES) 2015/2283 14. panta nozīmē. Pieteikuma iesniedzējs lūdz atļauju attiecībā uz *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupa kā tāda vai kā pārtikas produktu sastāvdaļas iekļaušanu iedzīvotāju patēriņā.
- (4) Pieteikuma iesniedzēja iesniegtie ar dokumentiem apliecinātie dati pierāda *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupa nekaitīgas lietošanas vēsturi Amerikas Savienotajās Valstīs.
- (5) 2018. gada 30. aprīlī Komisija saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 1. punktu nosūtīja derīgo paziņojumu dalībvalstīm un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei ("Iestāde").
- (6) Četru mēnešu laikposmā, kas noteikts Regulas (ES) 2015/2283 15. panta 2. punktā, nedz dalībvalstis, nedz Iestāde Komisijai neiesniedza nevienu pienācīgi pamatotu iebildumu pret *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupa laišanu Savienības tirgū.
- (7) Tāpēc Komisijai būtu jāatļauj Savienības tirgū laist *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupu un jāatjaunina jauno pārtikas produktu Savienības saraksts.
- (8) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šīs regulas pielikumā specificēto *Sorghum bicolor* (L.) Moench sīrupu iekļauj atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstā, kas izveidots ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470.

2. Šā panta 1. punktā minētajā Savienības saraksta ierakstā iekļauj šīs regulas pielikumā noteiktos lietošanas nosacījumus un marķēšanas prasības.

⁽¹⁾ OV L 327, 11.12.2015., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2017. gada 20. decembra Īstenošanas regula (ES) 2017/2470, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/2283 izveido jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu (OV L 351, 30.12.2017., 72. lpp.).

2. pants

Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 1. tabulā (Atļautie jaunie pārtikas produkti) alfabētiskā secībā iekļauj šādu ierakstu:

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Jaunā pārtikas produkta lietošanas nosacījumi	Īpašas papildu marķēšanas prasības	Citas prasības
“ <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench sīrups (tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts)	Nav norādīts	Jaunā pārtikas produkta nosaukums to saturošu pārtikas produktu marķējumā – “sorgo (<i>Sorghum bicolor</i>) sīrups”.	

2) pielikuma 2. tabulā (Specifikācijas) alfabētiskā secībā iekļauj šādu ierakstu:

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Specifikācijas
“ <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench sīrups (tradicionāls pārtikas produkts no trešās valsts)	Apraksts/definīcija Tradicionālais pārtikas produkts ir sīrups, kas iegūts no <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench (<i>Sorghum</i> ģints, <i>Poaceae</i> (sin. <i>Gramineae</i>) dzimta). Sīrups tiek iegūts no <i>S. bicolor</i> stiebriem un to ražo, izmantojot tādus ražošanas procesus kā drupināšana, ekstrahēšana un iztvaicēšana, tostarp termiska apstrāde, lai iegūtu vismaz 74 °Briksa grādu sīrupu. Dati par <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench sīrupa sastāvu Ūdens: 22,7 g/100 g Pelni: 2,4 Kopējais cukuru saturs: > 74,0 g/100 g”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/2018**(2018. gada 18. decembris),****ar ko nosaka īpašus noteikumus par procedūru, kas jāievēro, lai veiktu riska novērtējumu augsta riska augiem, augu produktiem un citiem objektiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 26. oktobra Regulu (ES) 2016/2031 par aizsardzības pasākumiem pret augiem kaitīgajiem organismiem, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 228/2013, (ES) Nr. 652/2014 un (ES) Nr. 1143/2014 un atceļ Padomes Direktīvas 69/464/EEK, 74/647/EEK, 93/85/EEK, 98/57/EK, 2000/29/EK, 2006/91/EK un 2007/33/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 42. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Būtu jāparedz noteikumi, lai nodrošinātu, ka riska novērtējums, kas minēts Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 4. punktā, tiek veikts saprātīgā termiņā un pamatojoties uz tehniskās dokumentācijas savlaicīgu apstrādi.
- (2) Lai veiktu minēto riska novērtējumu, pieteikums Komisijā būtu jāiesniedz tikai trešās valsts nacionālajai augu aizsardzības organizācijai Starptautiskās augu aizsardzības konvencijas nozīmē. Tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu, ka trešās valsts atbildīgā iestāde apstiprina visus elementus, kas vajadzīgi, lai novērtētu risku, kurš saistīts ar Savienības teritorijā ievadamajiem augiem, augu produktiem vai citiem objektiem. Tas būtu nepieciešams riska novērtējuma ticamības un pamatojuma nodrošināšanai, kas ir pamats pasākumiem, ko veic saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 4. punktu. Šie noteikumi būtu jāpiemēro, neskarot Komisijas tiesības iesniegt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (EFSA) pieprasījumus sniegt zinātniskus atzinumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 178/2002 ⁽²⁾ 29. pantu un sniegt zinātnisku vai tehnisku palīdzību saskaņā ar minētās regulas 31. pantu.
- (3) Tehniskajā dokumentācijā būtu jāiekļauj dati par precēm, ko paredzēts ievest Savienības teritorijā, kā arī dati par to kaitīgo organismu identificēšanu, kuri varētu būt saistīti ar precī eksportētājvalstī, dati par valsts fitosanitārajiem riska mazināšanas pasākumiem, pārbaudēm un preces apstrādi un pārstrādi, un tās fiziskās personas kontaktinformācija, kura atbild par saziņu ar Komisiju un EFSA. Šādi dati ir būtiski, lai veiktu preču riska novērtējumu un identificētu kaitīgo organismu sugas, attiecībā uz kurām var būt nepieciešami fitosanitārie riska mazināšanas pasākumi.
- (4) Lai nodrošinātu EFSA visus riska novērtējuma veikšanai vajadzīgos elementus, tehniskajā dokumentācijā būtu jāiekļauj informācija, kas norādīta EFSA dokumentā *Information required for dossiers to support demands for import of high risk plants, plant products and other objects as foreseen in Article 42 of Regulation (EU) 2016/2031* ⁽³⁾.
- (5) Ir lietderīgi, ka pēc tehniskās dokumentācijas saņemšanas apstiprināšanas Komisija pārbauda, vai tajā ir iekļauta prasītā informācija, un vajadzības gadījumā var lūgt papildu informāciju vai precizējumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka pieteikumā ir iekļauti visi riska novērtējumam nepieciešamie attiecīgie elementi.
- (6) Lai nodrošinātu pārredzamu, efektīvu un savlaicīgu riska novērtēšanas procesu, būtu jāparedz noteikumi par riska novērtējuma veikšanu EFSA, tās saziņu ar pieteikuma iesniedzēju un minētā novērtējuma publicēšanu.
- (7) Lai nepieļautu to, ka konkrētas informācijas izpaušana apdraud dažu trešo personu konkurētspēju, attiecīgi būtu jāpiemēro Regulas (EK) Nr. 178/2002 noteikumi par konfidencialitāti.

⁽¹⁾ OV L 317, 23.11.2016., 4. lpp.⁽²⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.⁽³⁾ Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA), Dehnen-Schmutz K, Jaques Miret JA, Jeger M, Potting R, Corini A, Simone G, Kozelska S, Munoz Guajardo I, Stancanelli G un Gardi C, 2018. *Information required for dossiers to support demands for import of high risk plants, plant products and other objects as foreseen in Article 42 of Regulation (EU) 2016/2031*. EFSA supporting publication 2018:EN-1492, 22 lpp. doi:10.2903/sp.efsa.2018.1492.

- (8) Juridiskās noteiktības labad šī regula būtu jāpieņem no tās pašas dienas kā Regula (ES) 2016/2031.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Šī regula nosaka Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 4. punktā paredzētā riska novērtējuma procedūras, lai nodrošinātu, ka šādu novērtējumu veic saprātīgā termiņā, pamatojoties uz importa pieprasījumu, kam pievienota visaptveroša tehniskā dokumentācija un uz ko attiecas noteikta procedūra.

2. pants

Tehniskās dokumentācijas iesniegšana

Tehnisko dokumentāciju, kas vajadzīga, lai veiktu Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 4. punktā minēto riska novērtējumu, var iesniegt Komisijai tikai trešās valsts nacionālā augu aizsardzības organizācija.

Tehnisko dokumentāciju papildina ar elementiem, kas norāda uz to, ka importa pieprasījums pastāv Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 5. punkta nozīmē.

3. pants

Tehniskās dokumentācijas saturs

Tehniskajā dokumentācijā par katru augu, augu produktu vai citiem objektiem iekļauj visus šādus elementus:

- a) informācija par precī, arī par preces apstrādi un pārstrādi;
- b) informācija par to kaitīgo organismu identificēšanu, kuri varētu būt saistīti ar precī eksportētājvalstī;
- c) informācija par fitosanitārajiem riska mazināšanas pasākumiem un pārbaudēm;
- d) tā trešās valsts nacionālās augu aizsardzības organizācijas kontaktpunkta kontaktinformācija, kurš atbild par saziņu ar Komisiju un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi (EFSA).

Tehniskajā dokumentācijā iekļauj arī visus elementus, kas minēti EFSA dokumentā *Information required for dossiers to support demands for import of high risk plants, plant products and other objects as foreseen in Article 42 of Regulation (EU) 2016/2031*.

Pieteikuma iesniedzējs var norādīt informāciju, kuras izpaušana varētu kaitēt konkrētas trešās personas konkurētspējai un kura tādēļ būtu jāuzskata par konfidenciālu saskaņā ar šīs regulas 6. pantu. Šādos gadījumos iesniedz pārbaudāmu pamatojumu.

Dokumentāciju iesniedz vienā no Savienības oficiālajām valodām.

4. pants

Tehniskās dokumentācijas saņemšana un pārbaude Komisijā

Komisija apstiprina tehniskās dokumentācijas saņemšanu.

Tā pārbauda, vai tehniskajā dokumentācijā ir informācija, kas prasīta 3. panta pirmās daļas a)–d) punktā, un var lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju vai precizējumus atbilstoši minētās tehniskās dokumentācijas saturam un priekšmetam.

Ja Komisija secina, ka minētās prasības ir izpildītas, tā tehnisko dokumentāciju nosūta EFSA un attiecīgi informē dalībvalstis.

5. pants

Riska novērtējuma veikšana un pabeigšana

EFSA verificē, vai tehniskā dokumentācija atbilst 3. panta otrajā daļā minētajam EFSA dokumentam, un var lūgt pieteikuma iesniedzēju sniegt papildu informāciju vai precizējumus atbilstoši minētās tehniskās dokumentācijas saturam un priekšmetam.

Pēc minētās verifikācijas EFSA veic riska novērtējumu.

Veicot riska novērtējumu, EFSA var tieši sazināties ar pieteikuma iesniedzēju, lai lūgtu papildu informāciju vai precizējumus.

EFSA informē Komisiju par visu saziņu ar pieteikuma iesniedzēju.

EFSA riska novērtējumu pabeidz saprātīgā termiņā un iesniedz to Komisijai. EFSA riska novērtējumu publicē EFSA *Journal*.

Pamatojoties uz minēto riska novērtējumu, Komisija vajadzības gadījumā saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 4. punktu groza augsta riska augu, augu produktu vai citu objektu sarakstu, kas minēts Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 3. punktā.

6. pants

Konfidencialitāte

Šajā regulā attiecīgi piemēro Regulas (EK) Nr. 178/2002 39. panta noteikumus par pieteikuma iesniedzēja sniegtās informācijas konfidencialitāti.

7. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2019. gada 14. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2018/2019**(2018. gada 18. decembris),**

**ar ko izveido provizorisku sarakstu ar augsta riska augiem, augu produktiem vai citiem objektiem
Regulas (ES) 2016/2031 42. panta nozīmē un sarakstu ar augiem, kuru ieviešanai Savienībā
fitosanitārie sertifikāti nav nepieciešami, minētās regulas 73. panta nozīmē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 26. oktobra Regulu (ES) 2016/2031 par aizsardzības pasākumiem pret augiem kaitīgajiem organismiem, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 228/2013, (ES) Nr. 652/2014 un (ES) Nr. 1143/2014 un atceļ Padomes Direktīvas 69/464/EEK, 74/647/EEK, 93/85/EEK, 98/57/EK, 2000/29/EK, 2006/91/EK un 2007/33/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 42. panta 3. punktu un 73. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 3. punktu Komisijai, pamatojoties uz sākotnējo novērtējumu, jāpieņem īstenošanas akti, kuros provizoriski uzskaitīti augsta riska augi, augu produkti vai citi objekti, kas Savienības teritorijā rada kaitīgā organisma risku, kura līmenis nav pieņemams.
- (2) Kopš Regulas (ES) 2016/2031 pieņemšanas ir veikti vairāki sākotnējie novērtējumi par to, vai augi un augu produkti, kuru izcelsme ir trešās valstīs, Savienības teritorijā rada nepieņemamu kaitīgā organisma riska līmeni. Minētajos novērtējumos secināts, ka, tā kā daži augi un augu produkti atbilst vienam vai vairākiem kritērijiem, kas noteikti minētās regulas III pielikumā, tos var kvalificēt par "augsta riska augiem" vai "augsta riska augu produktiem" minētās regulas 42. panta nozīmē. Tajos pašos sākotnējos riska novērtējumos arī secināts, ka no šīs regulas darbības jomas būtu jāizslēdz minēto "augsta riska augu" sēklas un *in vitro* materiāls, jo kaitīgā organisma riska līmenis ir pieņemams. Turklāt no šīs regulas darbības jomas būtu jāizslēdz arī dabīgi vai mākslīgi radīti stādāmi pundurkokaugi, jo uz to importu attiecas īpašas Padomes Direktīvā 2000/29/EK ⁽²⁾ noteiktas prasības, kas kaitīgā organisma risku samazina līdz pieņemam līmenim, un no 2019. gada 14. decembra uz tiem attieksies arī īpašās prasības, kas noteiktas Regulas (ES) 2016/2031 41. pantā.
- (3) Ir zināms, ka stādāmos *Acacia* Mill., *Acer* L., *Albizia* Durazz., *Alnus* Mill., *Annona* L., *Bauhinia* L., *Berberis* L., *Betula* L., *Caesalpinia* L., *Cassia* L., *Castanea* Mill., *Cornus* L., *Corylus* L., *Crataegus* L., *Diospyros* L., *Fagus* L., *Ficus carica* L., *Fraxinus* L., *Hamamelis* L., *Jasminum* L., *Juglans* L., *Ligustrum* L., *Lonicera* L., *Malus* Mill., *Nerium* L., *Persea* Mill., *Populus* L., *Prunus* L., *Quercus* L., *Robinia* L., *Salix* L., *Sorbus* L., *Taxus* L., *Tilia* L., *Ulmus* L. augos, izņemot sēklas, *in vitro* materiālu un dabīgi vai mākslīgi radītus stādāmus pundurkokaugus, un *Ullucus tuberosus* Loz. augos ir kaitīgie organismi, kas parasti izmanto saimniekaugus un kam ir būtiska ietekme uz tādām augu sugām, kuras ir ekonomiski, sociāli vai vidiski ļoti nozīmīgas Savienībai. Turklāt ir zināms, ka minētajos augos parasti ir kaitīgie organismi, taču šiem augiem nav inficēšanās pazīmju vai minētās pazīmes parādās pēc latentā perioda. Tas samazina iespēju šādu kaitīgo organismu klātbūtni konstatēt pārbaudēs, ko veic, kad minētie augi tiek ievesti Savienības teritorijā. Turklāt minētie stādāmie augi parasti Savienībā tiek ieviesti krūmu vai koku veidā, un šādā veidā tie parasti ir sastopami Savienībā. Ņemot to vērā, spēkā esošie pasākumi, kas reglamentē šīs regulas I pielikumā norādīto stādāmo augu un *Ullucus tuberosus* Loz. augu, kuru izcelsme ir trešās valstīs, ieviešanu, netiek uzskatīti par pietiekamiem, lai novērstu kaitīgo organismu iekļūšanu. Tāpēc I pielikumā uzskaitītie stādāmie augi un *Ullucus tuberosus* Loz. augi būtu jānorāda sarakstā kā augsta riska augi Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē, un to ieviešana Savienības teritorijā būtu provizoriski jāaizliedz.
- (4) Ir zināms, ka *Momordica* L. augļos ir kaitīgais organisms *Thrips palmi* Karny, kas var būtiski ietekmēt tādas augu sugas, kuras ir ekonomiski, sociāli vai vidiski ļoti nozīmīgas Savienības teritorijai, un ka šie augļi veido būtisku minētā kaitīgā organisma ieviešanas un ieviešanās ceļu. Tomēr šis kaitīgais organisms nav sastopams nedz visās trešās valstīs, nedz visos tās trešās valsts apgabalos, par kuru zināms, ka tajā tas ir sastopams. Dažas trešās valstis ir arī ieviesušas efektīvus minētā kaitīgā organisma riska mazināšanas pasākumus. Ņemot to vērā, *Momordica* L.

⁽¹⁾ OV L 317, 23.11.2016., 4. lpp.

⁽²⁾ Padomes 2000. gada 8. maija Direktīva 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā (OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.).

augļi, kuru izcelsme ir trešās valstīs vai to daļās, kur šis kaitīgais organisms ir sastopams un kur nav efektīvu minētā kaitīgā organisma riska mazināšanas pasākumu, ir kvalificējami par augsta riska augiem Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē, un tāpēc minēto augu ieviešana Savienībā būtu provizoriski jāaizliedz.

- (5) Ir zināms, ka *Ulmus* L. koksne ir kaitīgais organisms *Saperda tridentata* Olivier un tā veido būtisku minētā kaitīgā organisma ieviešanas un ieviešanās ceļu. Ir zināms, ka minētais kaitīgais organisms būtiski ietekmē augu sugas, kas ir ekonomiski, sociāli vai vidiski ļoti nozīmīgas Savienības teritorijai. Tomēr šis kaitīgais organisms nav sastopams nedz visās trešās valstīs, nedz visos tās trešās valsts apgabalos, par kuru zināms, ka tajā tas ir sastopams. Ņemot to vērā, *Ulmus* L. koksne, kuras izcelsme ir trešās valstīs vai trešo valstu apgabalos, kur ir sastopams *Saperda tridentata* Olivier, ir kvalificējama par augsta riska augu produktu Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē. Tāpēc minētās koksnes ieviešana Savienībā būtu provizoriski jāaizliedz.
- (6) Šīs regulas 3., 4. un 5. apsvērumā minētie augi un augu produkti nav ietverti sarakstā, kas jāizveido saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 40. pantu, vai arī sarakstā ir norādīti tikai attiecībā uz dažām trešām valstīm. Turklāt pēc attiecīgajiem provizoriskajiem novērtējumiem prasības, kas minētas Regulas (ES) 2016/2031 41. pantā un attiecas uz visām trešām valstīm, minētos augus un augu produktus neaptver pietiekami, un uz tiem neattiecas minētās regulas 49. pantā paredzētie pasākumi.
- (7) Šīs regulas 3., 4. un 5. apsvērumā minētos augus un augu produktus vēl neaptver pilnīgs riska novērtējums, kas nepieciešams, lai secinātu, vai tie rada nepieņemama līmeņa risku, jo tajos, iespējams, ir Savienības karantīnas organisms, un vai minēto risku, piemērojot konkrētus pasākumus, var samazināt līdz pieņemamam līmenim. Ja pastāv pieprasījums pēc minēto augu un augu produktu importa, uz tiem jāattiecinā riska novērtējums, ko veiks saskaņā ar īstenošanas aktu, kas jāpieņem saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 6. punktu.
- (8) Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 73. pantu Komisijai ar īstenošanas aktiem ir jāparedz, ka augiem, kas nav ietverti [minētās regulas] 72. panta 1. punktā minētajā sarakstā, ir nepieciešams fitosanitārais sertifikāts ieviešanai Savienības teritorijā.
- (9) Tomēr ar minētajiem īstenošanas aktiem jānosaka, ka fitosanitārais sertifikāts minētajiem augiem nav nepieciešams, ja novērtējums, kura pamatā ir pierādījumi par kaitīgo organismu riskiem un tirdzniecībā gūtā pieredze, liecina, ka šāds sertifikāts nav nepieciešams.
- (10) Kopš minētās regulas pieņemšanas ir veikti vairāki novērtējumi par kaitīgo organismu risku un pieredzi, kas gūta, tirgojot vairākus augus, kuri nav stādāmi augi un kuru izcelsme ir trešās valstīs.
- (11) Saskaņā ar minētajiem novērtējumiem *Ananas comosus* (L.) Merrill, *Cocos nucifera* L., *Durio zibethinus* Murray, *Musa* L. un *Phoenix dactylifera* L. augļos nav Savienības karantīnas organismu vai kaitīgo organismu, uz kuriem attiecas pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 30. pantu, vai tādu kaitīgo organismu, kuri parasti izmanto saimnieciskus un var ietekmēt Savienībā audzētas augu sugas. Turklāt nav bijuši kaitīgo organismu uzliesmojumi, kas saistīti ar minēto augļu ieviešanu no vienas vai vairākām trešām valstīm. Tāpat arī minētie augļi nav atkārtoti aizturēti saistībā ar Savienības karantīnas organismu vai tādu kaitīgo organismu klātbūtni, uz kuriem – laikā, kad tos ievie Savienības teritorijā, – attiecas pasākumi, kas pieņemti, ievērojot minētās regulas 30. pantu.
- (12) Ņemot vērā to, ka minētie augļi atbilst visiem Regulas (ES) 2016/2031 VI pielikumā noteiktajiem kritērijiem, fitosanitārais sertifikāts to ieviešanai Savienības teritorijā nav nepieciešams.
- (13) Abi saraksti, kas jāizveido saskaņā ar Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 3. punktu un 73. pantu, attiecas uz importa noteikumiem, kas balstīti uz līdzīgiem riska novērtēšanas kritērijiem, kuri noteikti minētās regulas III un VI pielikumā. Tie ir vērsti uz attiecīgo augu un augu produktu radītajiem riskiem, nevis konkrētu kaitīgo organismu riskiem. Tie ir izstrādāti, izmantojot vienotu riska novērtēšanas metodiku, un tos atjaunina saskaņā ar to pašu metodiku, pamatojoties uz pieejamajiem tehniskajiem un zinātniskajiem pierādījumiem. Tāpēc ir lietderīgi tos integrēt vienā regulā.
- (14) Regulu (ES) 2016/2031 piemēro no 2019. gada 14. decembra, un tāpēc, lai nodrošinātu visu to noteikumu konsekventu piemērošanu, kuri attiecas uz augu, augu produktu un citu objektu ieviešanu Savienībā, šī regula būtu jāpiemēro no tā paša datuma.
- (15) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Augsta riska augi, augu produkti un citi objekti

Augus, augu produktus un citus objektus, kas uzskaitīti I pielikumā, uzskata par augsta riska augiem, augu produktiem un citiem objektiem Regulas (ES) 2016/2031 42. panta 1. punkta nozīmē, un tos aizliegts ievest Savienības teritorijā, kamēr nav veikts riska novērtējums.

2. pants

Fitosanitārie sertifikāti dažu augu ieviešanai Savienībā

Fitosanitārais sertifikāts ir vajadzīgs tādu augu ieviešanai Savienībā, kas nav iekļauti Regulas (ES) 2016/2031 72. panta 1. punktā minētajā sarakstā.

Tomēr no šīs prasības izslēdz II pielikumā uzskaitītos augļus.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2019. gada 14. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2018. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNKER

I PIELIKUMS

**Saraksts ar augsta riska augiem, augu produktiem un citiem objektiem Regulas (ES) 2016/2031
42. panta 1. punkta nozīmē**

1. Stādāmi augi (izņemot sēklas, *in vitro* materiālu un dabīgi vai mākslīgi radītus stādāmus pundurkokaugus), kuru izcelsme ir visās trešās valstīs un kuri pieder pie šādām ģintīm vai sugām:

KN kods	Apraksts
ex 0602	<i>Acacia</i> Mill.
ex 0602	<i>Acer</i> L.
ex 0602	<i>Albizia</i> Durazz.
ex 0602	<i>Alnus</i> Mill.
ex 0602	<i>Annona</i> L.
ex 0602	<i>Bauhinia</i> L.
ex 0602	<i>Berberis</i> L.
ex 0602	<i>Betula</i> L.
ex 0602	<i>Caesalpinia</i> L.
ex 0602	<i>Cassia</i> L.
ex 0602	<i>Castanea</i> Mill.
ex 0602	<i>Cornus</i> L.
ex 0602	<i>Corylus</i> L.
ex 0602	<i>Crataegus</i> L.
ex 0602	<i>Diospyros</i> L.
ex 0602	<i>Fagus</i> L.
ex 0602	<i>Ficus carica</i> L.
ex 0602	<i>Fraxinus</i> L.
ex 0602	<i>Hamamelis</i> L.
ex 0602	<i>Jasminum</i> L.
ex 0602	<i>Juglans</i> L.
ex 0602	<i>Ligustrum</i> L.
ex 0602	<i>Lonicera</i> L.
ex 0602	<i>Malus</i> Mill.
ex 0602	<i>Nerium</i> L.
ex 0602	<i>Persea</i> Mill.
ex 0602	<i>Populus</i> L.
ex 0602	<i>Prunus</i> L.
ex 0602	<i>Quercus</i> L.
ex 0602	<i>Robinia</i> L.
ex 0602	<i>Salix</i> L.
ex 0602	<i>Sorbus</i> L.
ex 0602	<i>Taxus</i> L.
ex 0602	<i>Tilia</i> L.
ex 0602	<i>Ulmus</i> L.

2. *Ullucus tuberosus* augi, kuru izcelsme ir visās trešās valstīs.

KN kods	Apraksts
ex 0601 10 90 ex 0601 20 90 ex 0714 90 20	<i>Ullucus tuberosus</i> Loz.

3. *Momordica* L. augļi, kuru izcelsme ir trešās valstīs vai trešo valstu apgabalos, kur sastopams *Thrips palmi* Karny un kur nav efektīvu minētā kaitīgā organisma riska mazināšanas pasākumu.

KN kods	Apraksts
ex 0709 99 90	<i>Momordica</i> L.

4. *Ulmus* L. koksne, kuras izcelsme ir trešās valstīs vai trešo valstu apgabalos, kur sastopams *Saperda tridentata* Olivier.

KN kods	Apraksts
ex 4403 12 00 ex 4401 22 00 ex 4401 39 00 ex 4403 99 00 ex 4407 99	<i>Ulmus</i> L.

II PIELIKUMS

**Saraksts ar augļiem, kuru ieviešanai Savienībā fitosanitārais sertifikāts nav vajadzīgs, Regulas (ES)
2016/2031 73. panta nozīmē**

KN kods	Apraksts
ex 0804 30 00	<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill
ex 0801 12 00, ex 0801 19 00	<i>Cocos nucifera</i> L.
ex 0810 60 00	<i>Durio zibethinus</i> Murray
ex 0803 10 10, ex 0803 90 10	<i>Musa</i> L.
ex 0804 10 00	<i>Phoenix dactylifera</i> L.

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/2020

(2018. gada 4. decembris),

ar ko konstatē, ka Rumānija nav efektīvi rīkojusies, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1466/97 (1997. gada 7. jūlijs) par budžeta stāvokļa uzraudzības un ekonomikas politikas uzraudzības un koordinācijas stiprināšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 2. punkta ceturto daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2018. gada 22. jūnijā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 121. panta 4. punktu nolēma, ka Rumānijā ir novērojama nozīmīga novirze no korekcijām vidēja termiņa budžeta (–1 % no IKP) mērķa sasniegšanai.
- (2) Ņemot vērā, ka tika konstatēta nozīmīga novirze, Padome 2018. gada 22. jūnijā izdeva ieteikumu Rumānijai ⁽²⁾ veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu, ka valdības neto primāro izdevumu ⁽³⁾ nominālā pieauguma temps nepārsniedz 3,3 % 2018. gadā un 5,1 % 2019. gadā, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,8 % apmērā no IKP (katrā no šiem gadiem). Tā arī ieteica Rumānijai izmantot visus neparedzētos papildu ieņēmumus budžeta deficīta samazināšanai, savukārt budžeta konsolidācijas pasākumiem būtu jānodrošina stabili uzlabojumi vispārējās valdības strukturālā budžeta bilancē tādā veidā, kas labvēlīgs izaugsmei. Padome noteica, ka Rumānijai līdz 2018. gada 15. oktobrim ir jāziņo par pasākumiem, kas veikti, reaģējot uz minēto ieteikumu.
- (3) Komisija 2018. gada 27. un 28. septembrī Rumānijā rīkoja pastiprinātas uzraudzības misiju nolūkā veikt uzraudzību uz vietas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1466/97 -11. panta 2. punktu. Pēc tam, kad Komisija bija nosūtījusi savus pagaidu konstatējumus Rumānijas iestādēm, aicinot tās sniegt savus komentārus, Komisija 2018. gada 21. novembrī par saviem konstatējumiem ziņoja Padomei. Pēcāk šie konstatējumi tika publicēti. Komisijas ziņojumā ir konstatēts, ka Rumānijas iestādes 2018. gada nominālā deficīta mērķi uztur nedaudz zem 3 % no IKP un tādējādi neplāno rīkoties atbilstoši Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumam. Valdības plāni attiecībā uz 2019. gadu paredz samazināt nominālo deficītu līdz 2,38 % no IKP, tomēr vēl atliek konkrētizēt veicamos pasākumus.
- (4) Rumānijas iestādes 2018. gada 16. oktobrī iesniedza ziņojumu par tās iedarbīgo rīcību, kas veikta, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu ⁽⁴⁾. Ziņojumā iestādes atkārtoti norāda, ka to mērķis 2018. gadam ir sasniegt nominālo deficītu 2,96 % apmērā no IKP. Attiecībā uz 2019. gadu iestāžu plānotais deficīta mērķkrādītājs ir 2,38 % apmērā no IKP. Ziņojumā nav minēti jauni, vēl 2018. gadā veicami pasākumi. Attiecībā uz 2019. gadu ziņojumā uzsvars ir likts uz to izdevumu ierobežošanu, kas saistīti ar darbinieku atalgojumu, kā arī precēm un pakalpojumiem, taču tai nav piesaistīti pietiekami detalizēti un pieņemti vai vismaz ticami publicēti pasākumi. Attiecībā uz ieņēmumiem ziņojumā ir minēta jau spēkā esošu pasākumu pagarināšana un daži pasākumi, kuru mērķis ir palielināt atbilstību nodokļu saistību izpildei. Visumā paziņoto pasākumu fiskālā ietekme neatbilst prasībai, kas minēta Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumā.

⁽¹⁾ OV L 209, 2.8.1997., 1. lpp.

⁽²⁾ Padomes Ieteikums (2018. gada 22. jūnijs) ar mērķi korigēt būtisku novēroto novirzi no korekcijām vidēja termiņa budžeta mērķa sasniegšanai Rumānijā (OV C 223, 27.6.2018., 3. lpp.).

⁽³⁾ Valdības neto primāros izdevumus veido kopējie valdības izdevumi, izņemot procentu izdevumus, izdevumus saistībā ar Savienības programmām, kas ir pilnībā izlīdzināti ar ienākumiem no Savienības fondiem, un nediskrecionāras izmaiņas saistībā ar bezdarbnieku pabalstu izdevumiem. Valsts finansētā bruto pamatkapitāla veidošanas līmenis ir izlīdzināts četru gadu laikposmā. Ir ņemti vērā tiesību aktos paredzētie diskrecionārie ieņēmumu pasākumi vai ieņēmumu palielinājumi. Vienreizēji pasākumi gan ieņēmumu, gan izdevumu jomā ir atskaitīti.

⁽⁴⁾ Pieejams adresē <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13279-2018-INIT/en/pdf>.

- (5) Balstoties uz Komisijas 2018. gada rudens prognozi, 2018. gadā valdības neto primāro izdevumu pieaugums paredzēts 11,3 %, kas ir ievērojami augstāks par izdevumu etalonvērtību (3,3 %). Ir paredzēts, ka 2018. gadā strukturālā bilance saglabāsies visumā stabila, proti, 3,3 % no IKP. Tādēļ abi pīlāri liecina par risku novirzīties no ieteiktās korekcijas. Izdevumu kritērijs norāda uz novirzi 2,3 % apmērā no IKP. Strukturālā bilance apstiprina šādu interpretāciju, liecinot par mazāku novirzi (0,8 % no IKP). Strukturālo bilanci ir pozitīvi ietekmējis ievērojami lielāks IKP deflators un augstāka aplēse par potenciālo IKP pieaugumu salīdzinājumā ar vidēja termiņa vidējo rādītāju, kas ir pamatā izdevumu etalonrādītājam. Šo ietekmi daļēji kompensē publisko ieguldījumu palielinājums, kura ietekme attiecībā uz izdevumu etalonrādītāju ir izlīdzināta. Tādēļ vispārējais novērtējums apliecina to, ka pastāv liela novirze no Padomes ieteiktās korekcijas.
- (6) Komisijas 2018. gada rudens prognoze liecina, ka 2019. gadā valdības nominālo izdevumu pieaugums, atskaitot diskrecionāros ieņēmumu pasākumus un vienreizējos pasākumus, sasniegs 7,5 %, kas ievērojami pārsniedz izdevumu etalonrādītāju 5,1 % (novirze 0,7 % no IKP no ieteiktās korekcijas). Ir sagaidāms, ka strukturālā bilance samazināsies par 0,1 % no IKP, sasniedzot deficītu 3,4 % apmērā (novirze 0,9 % no IKP). Tādēļ, tā kā abi pīlāri liecina par līdzīgu novirzi no nepieciešamās korekcijas arī 2019. gadā, vispārējais novērtējums apstiprina novirzi no Padomes ieteiktās korekcijas.
- (7) Turklāt Komisijas 2018. gada rudens prognozē tiek prognozēts, ka vispārējās valdības budžeta deficīts 2018. gadā būs 3,3 %, bet 2019. gadā – 3,4 % no IKP, kas pārsniedz Līgumā noteikto atsauces vērtību – 3 % no IKP.
- (8) Minētie konstatējumi ļauj secināt, ka Rumānijas veiktie pasākumi, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu, ir bijuši nepietiekami. Fiskālo stimulu pasākumi nav pietiekami, lai nodrošinātu to, ka valdības neto primāro izdevumu nominālās izaugsmes rādītājs nepārsniedz 3,3 % 2018. gadā un 5,1 % 2019. gadā, kas atbilst gada strukturālajai korekcijai 0,8 % apmērā no IKP (katrā no šiem gadiem),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Rumānija nav efektīvi rīkojusies, reaģējot uz Padomes 2018. gada 22. jūnija ieteikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Rumānijai.

Briselē, 2018. gada 4. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
H. LÖGER*

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/2021**(2018. gada 17. decembris),****ar ko Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/348 groza attiecībā uz pārskatīto mērķu konsekvenci galvenajā darbības jomā “izmaksu efektivitāte”, kas iekļauti valsts vai funkcionālajos gaisa telpas bloku plānos, ko iesniedza Portugāle un Rumānija***(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8489)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 549/2004, ar ko nosaka pamatu Eiropas vienotās gaisa telpas izveidošanai (pamatregula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. panta 3. punkta c) apakšpunktu,ņemot vērā Komisijas 2013. gada 3. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 390/2013, ar ko nosaka aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 14. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 549/2004 dalībvalstīm ir jāpieņem valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku (FAB) plāni, kas ietver saistošus valsts mērķus vai FAB līmeņa mērķus, nodrošinot atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem. Regula (EK) Nr. 549/2004 paredz arī to, ka Komisijai ir jānovērtē minēto mērķu atbilstība, pamatojoties uz vērtēšanas kritērijiem, kas norādīti minētās regulas 11. panta 6. punkta d) apakšpunktā. Sīkāk izstrādāti attiecīgie noteikumi ir izklāstīti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 390/2013.
- (2) Izvērtējusi darbības uzlabošanas plānus, Komisija pieņēma Īstenošanas lēmumu (ES) 2015/348 ⁽³⁾, kurā cita starpā konstatēja, ka galvenās darbības jomas “izmaksu efektivitāte” vietējie mērķi, kas iekļauti attiecīgi *South-West FAB* un *Danube FAB* darbības uzlabošanas plānos, ko iesniedza Portugāle un Rumānija, atbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem otrajam pārskata periodam (2015–2019).
- (3) Komisijas pēc tam pieņēma Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1782 ⁽⁴⁾, ar ko saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 17. panta 1. punktu atļauj pārskatīt galvenās darbības jomas “izmaksu efektivitāte” mērķus 2018. un 2019. gadam Portugāles un Rumānijas aeronavigācijas pakalpojumiem.
- (4) Pamatojoties uz minēto Portugāle un Rumānija katra pārskatīja minētos mērķus un grozīja savus darbības uzlabošanas plānus.
- (5) Rumānijas un Portugāles iesniegto dokumentāciju novērtēja darbības izvērtēšanas iestāde, kura saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 3. pantu palīdz Komisijai īstenot darbības uzlabošanas sistēmu. Darbības izvērtēšanas iestādes ziņojums par Portugāles pārskatītajiem mērķiem tika iesniegts Komisijai 2018. gada 20. septembrī un atjaunināts 2018. gada 12. oktobrī.
- (6) Darbības izvērtēšanas iestādes ziņojums par Rumānijas pārskatītajiem mērķiem tika iesniegts Komisijai 2018. gada 16. oktobrī.

⁽¹⁾ OV L 96, 31.3.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 128, 9.5.2013., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas 2015. gada 2. marta Īstenošanas lēmums (ES) 2015/348 par dažu mērķu, kas iekļauti valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku plānos, kuri iesniegti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem otrajam pārskata periodam (OV L 60, 4.3.2015., 55. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas 2018. gada 15. novembra Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1782, ar ko saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 390/2013 17. panta 1. punktu atļauj pārskatīt galvenās darbības jomas “izmaksu efektivitāte” mērķus 2018. un 2019. gadam Rumānijas un Portugāles aeronavigācijas pakalpojumiem (OV L 292, 19.11.2018., 4. lpp.).

- (7) Komisija ir izvērtējusi minēto dalībvalstu grozītos plānus un it īpaši pārskatītos mērķus saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 14. pantu, ņemot vērā no darbības izvērtēšanas iestādes saņemtos dokumentus un ziņojumus. Galvenās darbības jomas "izmaksu efektivitāte" mērķu konsekvence, izteikta maršruta un galamērķa nosacītās vienības izmaksās, ar Savienības mēroga mērķiem, ir novērtēta saskaņā ar 5. punktā noteiktajiem principiem saistībā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 IV pielikuma 1. punktu. Komisija jo īpaši ņēma vērā tendenci otrā atskaides perioda maršruta aprēķinātās vienības izmaksas saistībā ar mērķi tās samazināt vidēji par 3,3 % gadā kombinētā periodā, kas aptver pirmo un otro atskaides periodu (2012–2019) saistībā ar mērķa samazinājumu vidēji par 1,7 % gadā. Tika ņemts vērā arī maršruta aprēķinātās vienības izmaksas salīdzinājumā ar dalībvalstīm, kurām ir līdzīgi darbības un ekonomiskie apstākļi.
- (8) Portugāles novērtējumā redzams, ka pārskatītie mērķi ir balstīti uz maršruta aprēķināto vienības izmaksu plānoto samazinājumu otrajā pārskata periodā par vidēji 2 % gadā. Tas ir mazāk par vidējo Savienības mēroga maršruta aprēķināto vienības izmaksu samazinājuma mērķi minētajā periodā. Tomēr Portugāles 2019. gada pārskatītais mērķis ir balstīts uz plānotajām maršruta aprēķinātajām vienības izmaksām, kas ir ievērojami mazākas (– 30 %) nekā vidējās maršruta aprēķinātās vienības izmaksas dalībvalstīs, kurās darbības un ekonomiskie apstākļi ir līdzīgi Portugāles apstākļiem. Kombinētā pirmajā un otrajā pārskata periodā plānotās maršruta aprēķinātās vienības izmaksas samazinās ievērojami straujāk nekā Savienības mēroga mērķis (– 4 %). Tāpēc Komisija uzskata, ka Portugāles 2018. un 2019. gada pārskatītie mērķi ir saderīgi ar Savienības mēroga mērķiem galvenajā darbības jomā "izmaksu efektivitāte" par otro pārskata periodu.
- (9) Rumānijas novērtējumā redzams, ka pārskatītie mērķi ir balstīti uz maršruta aprēķināto vienības izmaksu plānoto samazinājumu otrajā pārskata periodā par vidēji 3,2 % gadā. Tas ir nedaudz mazāk par vidējo Savienības mēroga maršruta aprēķināto vienības izmaksu samazinājuma mērķi minētajā periodā. Tomēr Rumānijas 2019. gada pārskatītais mērķis ir balstīts uz plānotajām maršruta aprēķinātajām vienības izmaksām, kas ir mazākas (– 1,5 %) nekā vidējās maršruta aprēķinātās vienības izmaksas dalībvalstīs, kurās darbības un ekonomiskie apstākļi ir līdzīgi Rumānijas apstākļiem. Kombinētā pirmajā un otrajā pārskata periodā plānotās maršruta aprēķinātās vienības izmaksas samazinās tādā pašā tempā, kā Savienības mēroga mērķis (– 1,7 %). Tāpēc Komisija uzskata, ka Rumānijas 2018. un 2019. gada pārskatītie mērķi ir saderīgi ar Savienības mēroga mērķiem galvenajā darbības jomā "izmaksu efektivitāte" par otro pārskata periodu.
- (10) Tāpēc Īstenošanas lēmums (ES) 2015/348 būtu jāgroza, lai ņemtu vērā Portugāles un Rumānijas pārskatītos mērķus,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma (ES) 2015/348 pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Violeta BULC

PIELIKUMS

“PIELIKUMS

Galveno darbības jomu “drošība”, “vide”, “veiktspēja” un “izmaksu efektivitāte” darbības uzlabošanas mērķi, kuri iekļauti valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku plānos, kas iesniegti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 549/2004, un kuri atbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem otrajam pārskata periodam

GALVENĀ DARBĪBAS JOMA “DROŠĪBA”

Drošības pārvaldības efektivitāte (EOSM) un nopietnības klasifikācijas piemērošana, pamatojoties uz riska analīzes instrumentu (RAI) metodi

DALĪBVALSTS	FAB	EOSM			“ATM zeme” līmenis % (RAI)						“ATM vispārējais” līmenis % (RAI)					
		VALSTS līmenis	ANSP līmenis		2017			2019			2017			2019		
			SC	Citi MO	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S
Austrija	FAB CE	C	D	D	94,17	93,33	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Horvātija																
Čehija																
Ungārija																
Slovākija																
Slovēnija																
Īrija	UK – IR	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Apvienotā Karaliste																
Beļģija/Luksemburga	FAB EC	C	C	D	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100	100	100	≥ 80	≥ 80	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100
Francija																
Vācija																
Nīderlande																
[Šveice]																
Polija	Baltic	C	C	D	≥ 80	≥ 80	≥ 80	100	100	100	≥ 80	≥ 80	≥ 80	90	90	100
Lietuva																
Kipra	Blue Med	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	95	95	100
Griekija																
Itālija																
Malta																

DALĪBVALSTS	FAB	EOSM			“ATM zeme” līmenis % (RAI)						“ATM vispārējais” līmenis % (RAI)					
		VALSTS līmenis	ANSP līmenis		2017			2019			2017			2019		
			SC	Citi MO	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S	SMI	RI	ATM-S
Bulgārija	Danube	C	C	D	90	90	80	100	100	100	80	85	80	90	90	100
Rumānija																
Dānija	DK – SE	C	C	D	80	80	80	100	100	100	80	80	80	80	80	100
Zviedrija																
Igaunija	NEFAB	C	C	D	95	95	85	100	100	100	90	90	85	100	100	100
Somija																
Latvija																
[Norvēģija]																
Portugāle	SW	C	D	D	90	90	90	100	100	100	80	80	90	80	80	100
Spānija																

Saīsinājumi:

“SC”: pārvaldības mērķis “drošības kultūra”, kas minēts Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 I pielikuma 2. iedaļas 1.1. punkta a) apakšpunktā.

“Cits MO”: pārvaldības mērķi, kas minēti Īstenošanas regulas (ES) Nr. 390/2013 I pielikuma 2. iedaļas 1.1. punkta a) apakšpunktā, izņemot “drošības kultūra”.

“RI”: šķēršļi uz skrejceļa.

“SMI”: minimālās distances neievērošana.

“ATM-S”: ar ATM saistīti atgadījumi.

GALVENĀ DARBĪBAS JOMA “VIDE”**Faktiskās trajektorijas horizontālā maršruta lidojuma efektivitāte**

DALĪBVALSTS	FAB	VIDES FAB MĒRĶIS (%)
		2019
Austrija	FAB CE	1,81
Horvātija		
Čehija		
Ungārija		
Slovākija		
Slovēnija		

DALĪBVALSTS	FAB	VIDES FAB MĒRĶIS (%)
		2019
Īrija	UK – IR	2,99
Apvienotā Karaliste		
Beļģija/Luksemburga	FAB EC	2,96
Francija		
Vācija		
Nīderlande		
[Šveice]		
Polija	Baltic	1,36
Lietuva		
Kipra	Blue Med	2,45
Grieķija		
Itālija		
Malta		
Bulgārija	Danube	1,37
Rumānija		
Dānija	DK – SE	1,19
Zviedrija		
Igaunija	NEFAB	1,22
Somija		
Latvija		
[Norvēģija]		
Portugāle	SW	3,28
Spānija		

GALVENĀ DARBĪBAS JOMA “VEIKTSPĒJA”

Maršruta gaisa satiksmes plūsmas pārvaldības (ATFM) kavēšanās (min/lidojums)

[illegible]

DALĪBVALSTS	FAB	MARŠRUTA VEIKTSPĒJAS FAB MĒRĶIS				
		2015	2016	2017	2018	2019
Dānija	DK – SE	0,10	0,10	0,10	0,09	0,09
Zviedrija						
Igaunija	NEFAB	0,12	0,12	0,13	0,13	0,13
Somija						
Latvija						
[Norvēģija]						

GALVENĀ DARBĪBAS JOMA “IZMAKSU EFEKTIVITĀTE”

Apzīmējumi:

Atšifrējums	Postenis	Mērvienības
(A)	Kopējās maršruta aprēķinātās izmaksas	(nominālā izteiksmē un valsts valūtā)
(B)	Inflācija	(%)
(C)	Inflācijas indekss	(100 = 2009)
(D)	Kopējās maršruta aprēķinātās izmaksas	(faktiskajās 2009. gada cenās un valsts valūtā)
(E)	Kopējās maršruta pakalpojumu vienības	(TSU)
(F)	Maršruta aprēķinātās vienības izmaksas (DUC)	(faktiskajās 2009. gada cenās un valsts valūtā)

BALTIC FAB

Tarifikācijas zona: Lietuva, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	23 316 993	23 342 321	24 186 978	25 093 574	25 748 766
(B)	1,7 %	2,2 %	2,5 %	2,2 %	2,2 %
(C)	112,9	115,4	118,4	121,0	123,7
(D)	20 652 919	20 223 855	20 434 886	20 737 566	20 814 037
(E)	490 928	508 601	524 877	541 672	559 548
(F)	42,07	39,76	38,93	38,28	37,20

Tarifikācijas zona: Polija, valūta – PLN

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	658 592 342	687 375 337	807 874 605	840 660 505	795 098 157
(B)	2,4 %	2,5 %	1,1 %	1,9 %	2,4 %
(C)	115,9	118,7	111,3	113,4	116,1

	2015	2016	2017	2018	2019
(D)	568 474 758	578 848 069	725 678 008	741 339 221	685 060 982
(E)	4 362 840	4 544 000	4 299 929	4 419 000	4 560 000
(F)	130,30	127,39	168,77	167,76	150,23

BLUE MED FAB

Tarifikācijas zona: Kipra, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	52 708 045	53 598 493	55 916 691	57 610 277	59 360 816
(B)	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,8 %	2,0 %
(C)	112,9	114,8	116,8	118,9	121,3
(D)	46 681 639	46 676 772	47 881 610	48 459 560	48 952 987
(E)	1 395 081	1 425 773	1 457 140	1 489 197	1 521 959
(F)	33,46	32,74	32,86	32,54	32,16

Tarifikācijas zona: Grieķija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	147 841 464	151 226 557	155 317 991	156 939 780	164 629 376
(B)	0,3 %	1,1 %	1,2 %	1,3 %	1,6 %
(C)	107,9	109,1	110,4	111,8	113,6
(D)	136 958 572	138 630 543	140 635 901	140 350 008	144 936 752
(E)	4 231 888	4 318 281	4 404 929	4 492 622	4 599 834
(F)	32,36	32,10	31,93	31,24	31,51

Tarifikācijas zona: Malta, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	17 736 060	19 082 057	20 694 940	21 720 523	22 752 314
(B)	1,7 %	1,8 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	111,9	114,0	115,9	117,9	119,9
(D)	15 844 908	16 745 957	17 857 802	18 429 483	18 982 242
(E)	609 000	621 000	880 000	933 000	990 000
(F)	26,02	26,97	20,29	19,75	19,17

DANUBE FAB

Tarifikācijas zona: Bulgārija, valūta – BGN

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	166 771 377	172 805 739	219 350 068	228 283 095	232 773 544
(B)	0,9 %	1,8 %	1,1 %	1,2 %	1,4 %
(C)	110,1	112,1	106,9	108,1	109,7
(D)	151 495 007	154 219 178	205 254 233	211 080 244	212 260 655
(E)	2 627 000	2 667 000	3 439 000	3 611 824	3 745 039
(F)	57,67	57,82	59,68	58,44	56,68

Tarifikācijas zona: Rumānija, valūta – RON

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	690 507 397	704 650 329	718 659 958	848 257 273	859 757 273
(B)	3,1 %	3,0 %	2,8 %	4,7 %	3,1 %
(C)	126,9	130,7	134,4	126,6	130,5
(D)	543 963 841	538 937 162	534 681 066	670 078 574	658 908 133
(E)	4 012 887	4 117 019	4 219 063	5 075 000	5 222 000
(F)	135,55	130,90	126,73	132,04	126,18

DĀNIJAS UN ZVIEDRIJAS FAB

Tarifikācijas zona: Dānija, valūta – DKK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	726 872 134	724 495 393	735 983 926	749 032 040	750 157 741
(B)	1,8 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %	2,2 %
(C)	111,6	114,1	116,6	119,1	121,8
(D)	651 263 654	635 160 606	631 342 985	628 704 443	616 095 213
(E)	1 553 000	1 571 000	1 589 000	1 608 000	1 628 000
(F)	419,36	404,30	397,32	390,99	378,44

Tarifikācijas zona: Zviedrija, valūta – SEK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 951 544 485	1 974 263 091	1 970 314 688	1 964 628 986	1 958 887 595
(B)	1,6 %	2,4 %	2,1 %	2,0 %	2,0 %
(C)	106,1	108,6	110,9	113,1	115,4
(D)	1 840 204 091	1 817 994 673	1 777 040 937	1 737 169 570	1 698 130 296
(E)	3 257 000	3 303 000	3 341 000	3 383 000	3 425 000
(F)	565,00	550,41	531,89	513,50	495,80

FAB CE

Tarifikācijas zona: Horvātija, valūta – HRK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	670 066 531	687 516 987	691 440 691	687 394 177	674 346 800
(B)	0,2 %	1,0 %	1,5 %	2,5 %	2,5 %
(C)	109,2	110,4	112,0	114,8	117,7
(D)	613 414 184	622 991 131	617 287 272	598 707 050	573 017 597
(E)	1 763 000	1 783 000	1 808 000	1 863 185	1 926 787
(F)	347,94	349,41	341,42	321,34	297,40

Tarifikācijas zona: Čehija, valūta – CZK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	3 022 287 900	3 087 882 700	3 126 037 100	3 149 817 800	3 102 014 900
(B)	1,9 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %
(C)	111,5	113,7	116,0	118,3	120,7
(D)	2 710 775 667	2 715 303 433	2 694 955 079	2 662 212 166	2 570 401 338
(E)	2 548 000	2 637 000	2 717 000	2 795 000	2 881 000
(F)	1 063,88	1 029,69	991,89	952,49	892,19

Tarifikācijas zona: Ungārija, valūta – HUF

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	28 133 097 383	29 114 984 951	29 632 945 277	30 406 204 408	31 345 254 629
(B)	1,8 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %
(C)	119,3	122,8	126,5	130,3	134,2
(D)	23 587 547 923	23 699 795 100	23 418 852 735	23 330 056 076	23 350 067 982
(E)	2 457 201	2 364 165	2 413 812	2 453 639	2 512 526
(F)	9 599,36	10 024,60	9 702,02	9 508,35	9 293,46

Tarifikācijas zona: Slovēnija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	32 094 283	33 168 798	33 870 218	34 392 801	35 029 005
(B)	1,6 %	2,1 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %
(C)	111,9	114,3	116,5	118,8	121,2
(D)	28 675 840	29 018 678	29 079 819	28 949 500	28 906 876
(E)	481 500	499 637	514 217	529 770	546 470
(F)	59,56	58,08	56,55	54,65	52,90

NEFAB

Tarifikācijas zona: Igaunija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	23 098 175	24 757 151	25 985 553	27 073 003	28 182 980
(B)	3,0 %	3,1 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %
(C)	123,3	127,1	130,9	134,8	138,9
(D)	18 739 585	19 481 586	19 852 645	20 081 013	20 295 459
(E)	774 641	801 575	827 117	855 350	885 643
(F)	24,19	24,30	24,00	23,48	22,92

Tarifikācijas zona: Somija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	45 050 000	45 596 000	46 064 000	46 321 000	46 468 000
(B)	1,5 %	1,7 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %
(C)	114,4	116,4	118,6	121,0	123,4
(D)	39 368 663	39 179 750	38 843 860	38 294 684	37 662 953
(E)	792 600	812 000	827 000	843 000	861 000
(F)	49,67	48,25	46,97	45,43	43,74

Tarifikācijas zona: Latvija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	22 680 662	23 118 000	23 902 000	24 692 818	25 534 000
(B)	2,5 %	2,3 %	2,3 %	2,3 %	2,3 %
(C)	109,7	112,2	114,8	117,4	120,1
(D)	20 683 885	20 603 685	20 823 477	21 028 777	21 256 247
(E)	802 000	824 000	844 000	867 000	890 000
(F)	25,79	25,00	24,67	24,25	23,88

SW FAB

Tarifikācijas zona: Portugāle, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	111 331 252	117 112 878	121 117 127	133 551 913	137 314 735
(B)	1,2 %	1,5 %	1,5 %	1,6 %	1,6 %
(C)	110,5	112,2	113,8	112,9	114,7
(D)	100 758 704	104 424 905	106 399 345	118 261 552	119 678 710
(E)	3 095 250	3 104 536	3 122 232	3 895 148	4 077 832
(F)	32,55	33,64	34,08	30,36	29,35

SPĀNIJA

Tarifikācijas zona: Spānija (kontinentālā daļa), valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	620 443 569	622 072 583	622 240 962	625 580 952	627 777 294
(B)	0,8 %	0,9 %	1,0 %	1,0 %	1,1 %
(C)	110,6	111,6	112,7	113,9	115,1
(D)	561 172 369	557 638 172	552 025 959	549 379 889	545 563 910
(E)	8 880 000	8 936 000	9 018 000	9 128 000	9 238 000
(F)	63,20	62,40	61,21	60,19	59,06

Tarifikācijas zona: Spānija (Kanāriju salas), valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	98 528 223	98 750 683	99 003 882	98 495 359	98 326 935
(B)	0,8 %	0,9 %	1,0 %	1,0 %	1,1 %
(C)	110,6	111,6	112,7	113,9	115,1
(D)	89 115 786	88 522 066	87 832 072	86 497 790	85 450 091
(E)	1 531 000	1 528 000	1 531 000	1 537 000	1 543 000
(F)	58,21	57,93	57,37	56,28	55,38

UK–IR FAB

Tarifikācijas zona: Īrija, valūta – EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	118 046 200	121 386 700	125 595 100	129 364 400	130 778 800
(B)	1,1 %	1,2 %	1,4 %	1,7 %	1,7 %
(C)	103,7	105,0	106,4	108,2	110,1
(D)	113 811 728	115 644 664	118 001 964	119 511 684	118 798 780
(E)	4 000 000	4 049 624	4 113 288	4 184 878	4 262 135
(F)	28,45	28,56	28,69	28,56	27,87

Tarifikācijas zona: Apvienotā Karaliste, valūta – GBP

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	686 348 218	687 119 724	690 004 230	682 569 359	673 089 111
(B)	1,9 %	1,9 %	2,0 %	2,0 %	2,0 %
(C)	118,2	120,5	122,9	125,3	127,8
(D)	580 582 809	570 397 867	561 561 156	544 617 914	526 523 219
(E)	10 244 000	10 435 000	10 583 000	10 758 000	10 940 000
(F)	56,68	54,66	53,06	50,62	48,13”

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2018/2022**(2018. gada 17. decembris),****ar ko izveido Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras Apelācijas padomēm paredzētu kvalificētu ekspertu sarakstu***(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8561)***(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Regulu (ES) 2016/796 par Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 881/2004 ⁽¹⁾, jo īpaši tās 55. panta 3. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regula (ES) 2016/796 pilnvaro Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūru ("Aģentūra") pieņemt atsevišķus lēmumus ritekļu atļaujas piešķiršanas un drošības sertifikācijas jomās, kā arī par harmonizētu Eiropas Dzelzceļa satiksmes vadības sistēmas (ERTMS) stacionāro lauka iekārtu ieviešanu. Ar minēto regulu izveido arī Apelācijas padomes, kurās var iesniegt pārsūdzību par šādiem Aģentūras pieņemtajiem atsevišķajiem lēmumiem.
- (2) Komisija 2018. gada 25. maijā Mobilitātes un transporta ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicēja uzaicinājumu izteikt ieinteresētību, kura pieteikumu iesniegšanas termiņš bija 2018. gada 30. jūnijs. Komisija saņēma 46 kandidātu pieteikumus.
- (3) Komisija minētos pieteikumus izvērtēja saskaņā ar kritērijiem, kas bija izklāstīti uzaicinājumā izteikt ieinteresētību. Tie ietvēra atbilstības kritērijus, kritērijus saistībā ar tehniskām un profesionālām spējām, zināšanu prasības un kritērijus attiecībā uz disciplinām, kurās Aģentūra pieņem lēmumus, proti, ritekļu atļauju piešķiršana, vienotā drošības sertifikācija un ERTMS. Lai nepieļautu interešu konflikta iespējamību, no atlases procedūras izslēdza kandidātus, kuri pēdējo divu gadu laikā bija strādājuši Aģentūrā. Pēc pieteikumu izvērtēšanas 40 kandidāti tika izraudzīti par Apelācijas padomēm paredzētajiem kvalificētajiem ekspertiem un ietverti sarakstā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Aģentūras Apelācijas padomēm paredzēto kvalificēto ekspertu saraksts ir noteikts pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras valdes priekšsēdētājam.

3. pants

Mobilitātes un transporta ģenerāldirektorāts informē kandidātus par atlases procedūras rezultātiem.

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Komisijas vārdā –

Komisijas locekle

Violeta BULC

⁽¹⁾ OVL 138, 26.5.2016., 1. lpp.

PIELIKUMS

EIROPAS SAVIENĪBAS DZELZCEĻU AĢENTŪRAS APELĀCIJAS PADOMĒM PAREDZĒTU KVALIFICĒTU
EKSPERTU SARAKSTS

Vārds un uzvārds (alfabētiskā secībā)
Filip ADAMKIEWICZ
Ulrik BERGMAN
Alain BERTRAND
Denis BIASIN
Daniele BOZZOLO
Angelo Carlo CHIAPPINI
Monika CHRAPUSTA
Katarzyna CHRUZIK
Carole COUNE
Gilles DALMAS
Alessio GAGGELLI
Johannes GRÄBER
Marzena GRABOŃ-CHAŁUPCZAK
Luca Maria GRANIERI
Patrizio GRILLO
Joaquim José Martins GUERRA
Stefano GUIDI
Przemysław ILCZUK
Adam JABŁOŃSKI
Marek JABŁOŃSKI
Konstantinos KAPETANIDIS
Philippe LALUC
Dariusz LISZEWSKI
Joanna MARCINKOWSKA
Maciej MICHNEJ
Juha PIIRONEN
Witold PORANKIEWICZ
Frank Bernhard PTOK
Daniela RANDT
Renato RE

Vārds un uzvārds
(alfabētiskā secībā)

Gabriele RIDOLFI

Friederike ROER

Kaisa SAINIO

Jean-Baptiste SIMONNET

Andreas THOMASCH

Ad TOET

Une Elina TYYNILÄ

Rob VAN DER BURG

Marcel VERSLYPE

Marcin ZALEWSKI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2018/2023**(2018. gada 17. decembris)**

par Īstenošanas lēmuma 2017/1984, kas atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 517/2014 par fluorētām siltumnīcefekta gāzēm nosaka atsaucē vērtības, grozījumiem, kas skar atsaucē vērtības laikposmam no 2019. gada 30. marta līdz 2020. gada 31. decembrim Apvienotajā Karalistē iedibinātiem ražotājiem vai importētājiem, kuri no 2015. gada 1. janvāra likumīgi laiduši tirgū fluorogļūdeņražus, par ko ziņots saskaņā ar minēto regulu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2018) 8801)

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regulu (ES) Nr. 517/2014 par fluorētām siltumnīcefekta gāzēm un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 842/2006 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 16. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 517/2014, ja ražotājs vai importētājs laiž Savienības tirgū fluorogļūdeņražus ("HFC"), kuru apjoms atbilst vismaz 100 tonnām CO₂ ekvivalenta, ir piemērojami kvantitatīvi ierobežojumi, lai nodrošinātu to daudzumu pakāpenisku samazināšanos.
- (2) Atbilstoši Regulas (ES) Nr. 517/2014 16. pantam kvantitatīvos ierobežojumus – kvotas – aprēķina pēc atsaucē vērtībām, ko Komisija noteikusi pēc HFC gada vidējiem daudzumiem, par kuriem ražotāji vai importētāji saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 517/2014 19. pantu ziņojuši, ka tos likumīgi laiduši tirgū no 2015. gada 1. janvāra un vēlāk, taču neieskaitot HFC daudzumus Regulas (ES) Nr. 517/2014 15. panta 2. punktā minētajiem pielietojumiem tajā pašā laikposmā, pamatojoties uz pieejamajiem datiem un saskaņā ar minētās regulas V pielikumu.
- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 517/2014 16. panta 5. punktu HFC kvotas piešķir Komisijas Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/1984 ⁽²⁾ pielikumā uzskaitītajiem ražotājiem vai importētājiem, kuri iedibināti Savienībā, vai Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/1984 pielikumā uzskaitītiem importētājiem no trešām valstīm, kuri pilnvarojusi vienīgu Savienībā iedibinātu pārstāvi.
- (4) Ņemot vērā Apvienotā Karalistes paziņojumu saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 50. pantu, nolūkā nodrošināt, ka atsaucē vērtības un kvotas Apvienotajā Karalistē iedibinātiem ražotājiem un importētājiem atspoguļo HFC likumīgo laišanu tirgū 27 dalībvalstu Savienībā pēc Apvienotās Karalistes izstāšanās, 2019. gada atsaucē vērtības šiem uzņēmumiem jāpārreķina laikposmam pēc izstāšanās 2019. gada 30. martā.
- (5) Laikposmā no 2019. gada 1. janvāra līdz 29. martam jāpaliek spēkā un piemērojamām Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/1984 noteiktajām atsaucē vērtībām. Lai noteiktu kvotas Apvienotajā Karalistē iedibinātiem ražotājiem un importētājiem, atsaucē vērtības laikposmam līdz 29. martam un turpmākajam laikposmam tiks koriģētas pēc to dienu skaita, ko Apvienotā Karaliste būs Savienības dalībvalsts 2019. gadā.
- (6) Apvienotajā Karalistē iedibinātiem uzņēmumiem pārreķinātās atsaucē vērtības, kas noteiktas šajā lēmumā, ir balstītas uz pārbaudītām papildu ziņām, kuras tie iesnieguši Komisijai papildus ziņojumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 517/2014 19. pantu, atsevišķi uzrādot HFC, kas laisti tirgū Apvienotajā Karalistē un 27 dalībvalstu Savienībā. Attiecībā uz uzņēmumiem, kuri nav iesnieguši papildu ziņas, jāpieņem, ka visi HFC ir laisti tirgū Apvienotajā Karalistē un atsaucē vērtība nav jānosaka.
- (7) Pārreķinātās atsaucē vērtības tiek noteiktas gadījumam, ja Savienības tiesību akti 2019. gada 30. martā vairs nav piemērojami Apvienotajā Karalistē un attiecībā uz to.

⁽¹⁾ OV L 150, 20.5.2014., 195. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2017. gada 24. oktobra Īstenošanas lēmums (ES) 2017/1984, ar ko atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 517/2014 par fluorētām siltumnīcefekta gāzēm attiecībā uz periodu no 2018. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 31. decembrim nosaka atsaucē vērtības katram ražotājam vai importētājam, kurš no 2015. gada 1. janvāra likumīgi laidis tirgū fluorogļūdeņražus un par to ziņojis saskaņā ar minēto regulu (OV L 287, 4.11.2017., 4. lpp.).

- (8) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Regulas (ES) Nr. 517/2014 24. pantu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Attiecībā uz uzņēmumiem, kuriem šis lēmums ir adresēts, no datuma, kad Savienības tiesību akti vairs nav piemērojami Apvienotajā Karalistē, Īstenošanas lēmuma (ES) 2017/1984 pielikumā attiecīgo atsaucis vērtību aizstāj ar atsaucis vērtību, kas noteikta šā lēmuma pielikumā, vai uzņēmumu svītro no pielikuma tā, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem uzņēmumiem:

F-gāzu portāla ID	Uzņēmums	F-gāzu portāla ID	Uzņēmums
9401	A-Gas (UK) Ltd Banyard Road, Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom	9692	Daikin Airconditioning UK Ltd The Heights – Brooklands Weybridge – Surrey KT13 0NY United Kingdom
16310	A-Gas Electronic Materials Limited Unit 3, IO Center Rugby CV21 1TW United Kingdom	9711	Dean & Wood Limited 15 Bruntcliffe Avenue, Leeds 27 Industrial Estate Morley, Leeds LS27 0LL United Kingdom
9590	AGC Chemicals Europe York House Hillhouse International Thornton Cleveleys FY5 4QD United Kingdom	9761	EUROCHEM (SE) LTDS. 40 Southernwood Rise Folkstone, Kent CT20 3NW United Kingdom
9605	American Pacific Corporation, <i>ko pārstāv:</i> Envigo Consulting Limited Woolley Road Alconbury, Cambridgeshire PE28 4HS United Kingdom	9763	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site Runcorn, Cheshire WA7 4JE United Kingdom
13985	Apollo Scientific Ltd Whitefield Road Stockport SK6 2QR United Kingdom	9769	Fireboy Xintex Ltd 10 Holton Road Holton Heath Ind. Estate Poole, Dorset BH16 6LT United Kingdom
9418	BOC Ltd UK The Surrey Research Park, 10 Priestley Road Guildford, Surrey GU2 7XY United Kingdom	14063	Firetec Systems Ltd Business Centre, Molly millars Lane 6 Wokingham RG412QZ United Kingdom
9676	Coulstock & Plaice Ltd Questor House 191 Hawley Road Dartford Kent DA1 1PU United Kingdom	9789	Fujitsu General Limited, <i>ko pārstāv:</i> Fujitsu General (U.K.) CO. Limited Unit 330 Centennial Park Centennial Avenue Elstree, Herts United Kingdom

F-gāzu portāla ID	Uzņēmums
9791	FX FIRE AND SAFETY SOLUTIONS LTD Unit 3 Belvedere Business park Crabtree Manorway South Belvedere Da17 6ah United Kingdom
9797	Gaspack Services Limited Unit H1Gellihirion Industrial Estate Pontypridd CF37 5SX United Kingdom
16319	General Traffic Ltd Rutland Mill Adelaide Street Bolton Bolton BL3 3NY United Kingdom
9810	Halon and Refrigerant Services Limited Factory Road, Sandycroft Deeside, Clwyd, Flintshire CH5 2QJ United Kingdom
9545	Harp International Limited GELLIHIRION INDUSTRIAL ESTATE Pontypridd, Rhondda Cynon Taff CF37 5SX United Kingdom
13586	H K Wentworth Ltd Coalfield Way Ashby de la Zouch LE65 1JR United Kingdom
9829	IDS Refrigeration Ltd Green Court, Kings Weston Lane Avonmouth, Bristol BS11 8AZ United Kingdom
9840	J & E Hall Limited Questor House, 191 Hawley Road Dartford Kent DA1 1PU United Kingdom
9842	J Reid Trading Limited Factory Road, Sandycroft Deeside, Clwyd, Flintshire CH5 2QJ United Kingdom
16356	K.P.PAPWORTH & SONS Hall Farm, Conington Cambridge CB23 4LR United Kingdom

F-gāzu portāla ID	Uzņēmums
9857	Kidde Products Ltd Mathisen Way ColnbrookSlough SL3 0HB United Kingdom
9550	Macron Safety Systems (UK) Ltd Burlingham House, Hewett Road Gt Yarmouth NR31ONN United Kingdom
9475	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn, Cheshire WA7 4QX United Kingdom
9916	Mitsubishi Electric Air Conditioning Systems Europe Ltd Nettlehill Road Livingston EH54 5EQ United Kingdom
9478	National Refrigerants Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF United Kingdom
9967	Refrigerant Sales Ltd 6 Stanley Street Liverpool L1 6AF United Kingdom
9558	Refrigerant Solutions Limited 8 Murieston Road, Hale Altrincham, Cheshire WA15 9ST United Kingdom
9976	RPL Holdings Limited 8 Murieston Road Hale, Altrincham WA15 9ST United Kingdom
9996	Sea-Fire Europe Ltd Unity 2 Discovery Voyager Park Portfield Road Portsmouth PO2 5FN United Kingdom
10061	URW Refrigeration Wholesale Limited 15 Bruntcliffe Avenue, Leeds 27 Industrial Estate Morley, Leeds LS27 0LL United Kingdom

F-gāzu portāla ID	Uzņēmums	F-gāzu portāla ID	Uzņēmums
10063	VACS Europe Limited Budbrooke Point No 2 Budbrooke Industrial Estate Budbrooke Road Warwick CV34 5XH United Kingdom	15946	Waste Mixtures Limited Murieston Road 8 Altrincham WA159ST United Kingdom

Briselē, 2018. gada 17. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Miguel ARIAS CAÑETE

PIELIKUMS

Ražotāji vai importētāji, 1) kuriem atsauces vērtības ⁽¹⁾ laikposmam no 2019. gada 30. marta līdz 2020. gada 31. decembrim tiek mainītas, un attiecīgās pārrēķinātās atsauces vērtības, vai 2) kuri no saraksta tiek izņemti

⁽¹⁾ Npublicējama konfidenciāla komercinformācija

LABOJUMI

Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2015/757 (2015. gada 29. aprīlis) par jūras transporta oglekļa dioksīda emisiju monitoringu, ziņošanu un verifikāciju un ar ko groza Direktīvu 2009/16/EK

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 123, 2015. gada 19. maijs)

57. lappusē 14. apsvērumā:

tekstu: “Monitorings būtu jāattiecina uz visiem Savienības iekšējiem reisiem, uz visiem ienākošajiem reisiem no pēdējās ostas aiz Savienības robežām uz pirmo ienākšanas ostu Savienībā un uz visiem izejošajiem reisiem no Savienības ostas uz nākamo ienākšanas ostu aiz Savienības robežām, tostarp balasta reisiem.”

lasīt šādi: “Monitorings būtu jāattiecina uz visiem Savienības iekšējiem reisiem, uz visiem ienākošajiem reisiem no pēdējās ostas aiz Savienības robežām uz pirmo pietāšanas ostu Savienībā un uz visiem izejošajiem reisiem no Savienības ostas uz nākamo pietāšanas ostu aiz Savienības robežām, tostarp balasta reisiem.”

60. lappusē 2. panta 1. punktā:

tekstu: “1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs 5 000 t attiecībā uz CO₂ emisijām, kas radušās minēto kuģu reisos no to pēdējās ienākšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ienākšanas ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ienākšanas ostas uz nākamo ienākšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošas ienākšanas ostās.”

lasīt šādi: “1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs 5 000 t attiecībā uz CO₂ emisijām, kas radušās minēto kuģu reisos no to pēdējās pietāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu pietāšanas ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas pietāšanas ostas uz nākamo pietāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošas pietāšanas ostās.”

60. lappusē 3. panta b) punktā:

tekstu: “b) “ienākšanas osta” ir osta, kurā kuģis ienāk, lai iekrautu vai izkrautu kravu vai uzņemtu vai izsēdinātu pasažierus, tātad ienāk vienīgi ar mērķi uzpildīt degvielu, papildināt krājumus, mainīt apkalpi, ieiet dokā vai veikt remontu kuģim un/vai tā iekārtām, ienāk ostā, jo kuģim ir vajadzīga palīdzība vai tas ir briesmās, ienāk, lai veiktu pārkraušanu no kuģa uz kuģi ārpus ostām, un ienāk ar vienīgo mērķi patverties no nelabvēlīgiem laika apstākļiem, vai ja tas nepieciešams saistībā ar meklēšanas un glābšanas darbībām;”

lasīt šādi: “b) “pietāšanas osta” ir osta, kurā kuģis ienāk, lai iekrautu vai izkrautu kravu vai uzņemtu vai izsēdinātu pasažierus, tātad tas neietver ienākšanu vienīgi ar mērķi uzpildīt degvielu, papildināt krājumus, mainīt apkalpi, ieiet dokā vai veikt remontu kuģim un/vai tā iekārtām, ienākšanu ostā tāpēc, ka kuģim ir vajadzīga palīdzība vai tas ir briesmās, pārkraušanu no kuģa uz kuģi ārpus ostām un ienākšanu ar vienīgo mērķi patverties no nelabvēlīgiem laika apstākļiem vai ja tas nepieciešams saistībā ar meklēšanas un glābšanas darbībām;”.

60. lappusē 3. panta c) punktā:

tekstu: “c) “reiss” ir jebkura kuģa kustība, kura sākas vai beidzas ienākšanas ostā un kuras mērķis ir komerciālos nolūkos pārvadāt pasažierus vai kravu;”

lasīt šādi: “c) “reiss” ir jebkura kuģa kustība, kura sākas vai beidzas pietāšanas ostā un kuras mērķis ir komerciālos nolūkos pārvadāt pasažierus vai kravu;”.

Labojums Komisijas Direktīvā (ES) 2017/1572 (2017. gada 15. septembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK papildina attiecībā uz cilvēkiem paredzētu zāļu labas ražošanas prakses principiem un pamatnostādņēm

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 238, 2017. gada 16. septembris)

46. lappusē 7. panta 1. punktā:

tekstu: “Ražotājam ir pienākums katrā ražošanas vai importēšanas objektā nodrošināt pietiekamu skaitu kompetentu un pienācīgi kvalificētu darbinieku, kuri gādātu par farmaceitiskās kvalitātes sistēmas mērķu sasniegšanu.”

lasīt šādi: “Ražotājam ir pienākums katrā ražošanas vai importēšanas vietā nodrošināt pietiekamu skaitu kompetentu un pienācīgi kvalificētu darbinieku, kuri gādātu par farmaceitiskās kvalitātes sistēmas mērķu sasniegšanu.”

47. lappusē 8. panta 2. punktā:

tekstu: “Dalībvalstis pieprasa, ka telpas un ražošanas iekārtas tiek izvietotas, projektētas un ekspluatētas tā, lai līdz minimumam samazinātu kļūdu risku un būtu iespējams veikt efektīvu tīrīšanu un apkopi, izvairoties no kontaminācijas, krusteniskās kontaminācijas un jebkādas citas nelabvēlīgās ietekmes uz pētāmo zāļu kvalitāti.”

lasīt šādi: “Dalībvalstis pieprasa, ka telpas un ražošanas iekārtas tiek izvietotas, projektētas un ekspluatētas tā, lai līdz minimumam samazinātu kļūdu risku un būtu iespējams veikt efektīvu tīrīšanu un apkopi, izvairoties no kontaminācijas, krusteniskās kontaminācijas un jebkādas citas nelabvēlīgās ietekmes uz zāļu kvalitāti.”

47. lappusē 9. panta 2. punkta 3. teikumā:

tekstu: “Elektroniski glabātus datus pret nelikumīgu piekļuvi, zaudējumu vai bojājumu aizsargā ar tādiem paņēmieniem kā dublēšana vai rezerves kopijas veidošana un pārvietošana uz citu uzglabāšanas sistēmu, un saglabā revīzijas taku.”

lasīt šādi: “Elektroniski glabātus datus pret nelikumīgu piekļuvi, zaudējumu vai bojājumu aizsargā ar tādiem paņēmieniem kā dublēšana vai rezerves kopijas veidošana un pārvietošana uz citu uzglabāšanas sistēmu, un saglabā auditācijas pierakstus.”

47. lappusē 10. panta 3. punkta 1. teikumā:

tekstu: “Visas zāļu ražošanas procesa jaunās ražošanas vai importēšanas izmaiņas validē.”

lasīt šādi: “Jebkurš jauns zāļu ražošanas process vai nozīmīgas ražošanas procesa izmaiņas validējamas.”

48. lappusē 14. pantā:

tekstu: “Ražotājam pieprasa veikt atkārtotas inspekcijas kā daļu no farmaceitiskās kvalitātes sistēmas, lai pārraudzītu labas ražošanas prakses ieviešanu un ievērošanu un lai ierosinātu visas vajadzīgās korektīvās darbības un/vai profilaktiskos pasākumus. Šādas inspekcijas un pēc tām pieņemtās korektīvās darbības dokumentē pierakstos.”

lasīt šādi: “Ražotājam pieprasa veikt atkārtotas paškontroles kā daļu no farmaceitiskās kvalitātes sistēmas, lai pārraudzītu labas ražošanas prakses ieviešanu un ievērošanu un lai ierosinātu visas vajadzīgās korektīvās darbības un/vai profilaktiskos pasākumus. Šādas paškontroles un pēc tām pieņemtās korektīvās darbības dokumentē pierakstos.”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV